

Nominatie door de heer Janusz Palikot, voorzitter van de Twoj Ruch partij en lid van de Sjem, het poolse parlement. In totaal hebben 28 leden van de parlementaire Twoj Ruch fractie de heer Jose Mujica genomineerd.

Nederlandse vertaling van de nominatie (zie het origineel van de tekst in aanhangsel)

Warschau, Polen
10 oktober 2013

Het Nobelcommittee van Noorwegen
Hendrik Ibsen Gate 51
0255 Oslo, Noorwegen

Nominatie voor de Nobelvredesprijs 2014
van José Mujica, president van Uruguay

Gelieve mijn voordracht te accepteren van de heer Jose Mujica, president van Uruguay, om in aanmerking komen voor de 2014 Nobelprijs voor de Vrede. De reden voor mijn steun is de moedige beslissing van de heer Mujica om het globale paradigma van het drugsverbod aan te pakken door de invoering van marihuana legalisering in zijn land.

Als lid van de partij die campagne voert voor de liberalisering van de drugswetgeving in Polen zijn we blij om zulke gedurfde stappen te zien nemen op dit gebied. Door het creëren van een legale, gereguleerde markt voor cannabis, is de heer Mujica er in geslaagd om marihuana gebruikers in zijn land de vervolgingen en bedreigingen van strafrechtelijke sancties te besparen. Deze beslissing heeft ook het internationale debat gestimuleerd, waarvan ik denk dat het uiteindelijk zal leiden tot het einde van dit schadelijke en roekeloze dogma van de oorlog tegen drugs en zal helpen de vaak geciteerde VN-verdragen inzake drugs te veranderen.

Ik hoop dat u mijn overtuiging zult delen dat voor zijn rationele en baanbrekende visie op drugs beleid, president Jose Mujica de hoogste lof en onderscheiding verdient.

Van harte,

Janusz Palikot
Lid van het Poolse parlement



Warsaw, Poland
10 October 2013

Nobel Committee of Norway
Hendrik Ibsen gate 51
0255 Oslo, Norway

Nomination to the 2014 Nobel Peace Prize
José Mujica, President of Uruguay

Please accept my nomination Mr José Mujica, President of Uruguay, to be considered for the 2014 Nobel Peace Prize. The reason for my support is Mr Mujica courageous decision to tackle the global paradigm of drug prohibition by introducing marijuana legalisation in his country.

As a member of the party that campaigns for drug law liberalisation in Poland we are glad to see such bold steps being taken in this field. By creating a legal, regulated market for cannabis, Mr Mujica managed to spare marijuana users in his country from the persecutions and threat of criminal sanctions. This decision has also stirred international debate, which I believe will ultimately lead to the end of this harmful and wasteful dogma of the war on drugs and help transform the oft quoted UN conventions on drugs.

I hope that you will share my belief that for his rational and groundbreaking views on drug policy, President José Mujica deserves the highest praise and distinction.

Sincerely yours,

Janusz Palikot
Member of the Polish Parliament